**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 105 (1987)

**Heft:** 15

Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

105. Jahrgang 9. April 1987 Heft 15/1987 Erscheint wöchentlich

### Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11 Postfach 630, 8021 Zürich Tel. 01/201 55 36

Redaktoren:

Balthasar Peyer, leitender Redaktor Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

### **Abonnemente**

Schweiz:

1 Jahr Fr. 170.— ½ Jahr Fr. 89.50 Einzelnummer Fr. 6.50

Ausland:

1 Jahr Fr. 185.— ½ Jahr Fr. 96.— Einzelnummer Fr. 7.50

SIA-Normen und Dokumentationen sind nur erhältlich beim SIA-Generalsekretariat Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01/2011570

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder des GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente und Einzelnummern sowie Adressänderungen von Abonnementen an die Redaktion; Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstrasse 43 8032 Zürich Tel. 01/251 24 50 Telefax 01/251 27 41 Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



**Tonziegel** 

Das Tonziegeldach erweist sich als sehr ausgereiftes, anpassungsfähiges System, das verschiedenen Ansprüchen moderner Bautechnologie auch in Zukunft Rechnung tragen kann.

Denn das Tonziegeldach ist eine Bedachungsart mit viel Geschichte und einem langen Entwicklungsprozess, in dem jahrhunderte alte Handwerkserfahrungen verwertet wurden. Keine andere Bedachungsart kann den Anspruch erheben, jene Reife wie das Tonziegeldach erlangt zu haben – auch unserer Umwelt gegenüber.

Schweizerische Ziegelindustrie Postfach, 8035 Zürich

#### Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA) Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Inhalt

<b>Zeitfragen</b> Die Lärmschutz-Verordnung in Kraft. Von <i>F. Gusset</i> , Bern	383
Umweltschutz Lärm-Analyse. Von <i>T. Pelli</i> , Zürich	384
Bautechnik Simulation von Modellbränden in Räumen. Von S. Bryl, T. Frangi, Winterthur, und U. Schneider, Kassel	391
Last-Verschiebeverhalten von Befestigungen auf Beton mit Schwerlastankern. Von H. Candrian, Schaan	402
Wettbewerbe Area della stazione FFS a Lugano, concorso in due fasi (A). Lebensqualität in der Stadt (A). Jugendherberge in Davos (E). Kirchgemeindehaus in Kölliken AG (E). Concours d'idées «Lancy-Sud» GE (E). Schul- und Mehrzweckhalle in Niederurnen GL, Überarbeitung (E)	404
Japanisches Nationaltheater in Tokio (D)	405
Preise Anerkennungspreis für naturnahen Wasserbau	415
Bücher Mehr Pflanzen im Siedlungsraum	416
Datenverarbeitung ExpoCAD/CAM 87	416
SATW SATW-Abgeordnetenversammlung 87	417
Umschau	417
<b>Zuschriften</b> Zu: Die Thermische Halbwertzeit. Von A. P. Weber, Zürich	419
SIA-Mitteilungen SIA-Fachgruppen FMB: Bauprojektorganisation	420
SIA-Sektionen Vaud: 150e anniversaire de la SIA	420
Nekrologe Max Wermelinger zum Gedenken	420
Wasserbau Richtlinien des DEH im Wassersektor	420
B-Seiten Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Neu in der Tabelle. Aus Technik und Wirtschaft. Weiterbildung. Tagungen. Ausstellungen. Vorträge	B 65-68

## Im nächsten Heft

Hochhausbau in Chicago Manager-Qualitäten (FII-Vortrag) (Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

Addresse: Ell Bassenges, 1024 Dedolens, 1cl. 0217 47 20 70				
Architecture «Miroir, dis-moi: Qu	No 5/1987 i est	La peau du bâtiment, par Laurent Félix	50	
la plus belle?», par François Neyroud	45	Bibliographie	52	
Tetra Pak Headquart à Pully	46	Concours Pavillon d'architecture pour Habitat & Jardin	53	
Immeuble commerci route de Berne, Lauss par Daniel Wurlod		Industrie et technique Produits nouveaux	58 B 34	